



杨紫《青云志》剧照

观众不满 角色说话出戏，锅都让配音演员背？

之前《潜伏》《黎明之前》和《伪装者》之所以被奉为一时的谍战剧口碑之作，剧组使用演员原声是一大因素。而正在播出的《麻雀》里，观众发现，除了张鲁一，其他主要演员全都采用了配音，有观众表示，“听起来像是上世纪90年代香港电影的配音，跟谍战剧的氛围很是违和，尤其是李易峰饰演的陈深的配音，口型对不上，而且有播音腔，导致陈深说话和表情慢半拍的，看着非常出戏。”“为什么要给李小冉和李易峰配音？特别受不了配音，装模作样的，演员的原

声又不差”。据了解，当初该剧进入后期制作时，粉丝就希望李易峰能够自己配音，但未能如愿。还有观众指出，在《青云志》中，杨紫饰演的陆雪琪的声音让人尴尬，“她的角色不是高冷的吗？为什么一下子跳到甄嬛那里去了？”“以前只知道颜值、演技与角色不符合撑不起角色，没想到居然还有脸和声音不符的，已经配过N多女主戏的季冠霖声音已经进入一个稳固的模式，已经36岁的她在年纪上的声音痕迹摆在那里是事实，这就显得陆雪琪太老气了，哪

配音困局 曾有“十天配几十集戏”的尴尬现象

显而易见，国产剧配音的违和感经常会被大家吐槽，影响观感以及对一部戏的总体评判。据透露，有的明星在现场只做表情，以为有了配音演员存在，对台词不那么在乎，导致嘴形和声音对不上。同时，有演员表演时情绪不到位，本身没哭没笑，但导演要求后期配音来救场，硬是要大哭、大笑，这也势必导致声画不合。还有的台词在后期制作时被更改，改完之后自然就对不上了。

配音效果遭到诟病，往往和剧组“省预

算”有关。配音的正常周期是一天两、三集，精品制作甚至一周只出一集，但有些剧组请大牌演员时很舍得花钱，一到后期就开始“哭穷”，要求配音方面降低预算，甚至为了赶工，常常要求一天配五、六集，甚至曾提出“十天配几十集戏”，让配音演员们哭哭不得。

有的情形则是配音演员的声音本身与角色不相称。比如季冠霖和边江同为一线配音演员，太多热门剧集的角色都由他们包揽，但大

里是少女的声音。”原来，陆雪琪和《甄嬛传》中甄嬛用的都是季冠霖的配音。此外，在《微微一笑很倾城》中，杨洋用自己的原声，郑爽则用了配音，但是不少网友都表示“配音太尴尬”。有观众表示，配音也有很成功的。比如《老九门》中陈伟霆饰演的张大佛爷，配音由边江担任，给角色加分不少，既有霸气的一面，又有男女互动时“苏苏”的感觉，掩盖了明星本人普通话不标准的缺陷，该配音演员还给霍建华、钟汉良等国产剧各大男神的配音工作。

家听多了，过于熟悉会产生疲劳感，对于一个配音演员来说，观众一听就知道是她，这并不见得是一件什么好事情，因为这说明，配音并没有给观众完整的代入感，这很可能会造成观众的出戏。因此，观众建议这些著名配音演员“要有选择”：“真的没必要什么戏都接，什么角色都配音，还是要选自己能驾驭的，最好是年龄相仿的角色。声音和演技一样，都不要过分透支。”



李易峰《麻雀》剧照

值得一提 配音盛行有客观原因，也有演员的台词功底问题

正因为配音屡受质疑，不少观众开始有疑问，都说中文，为什么国产剧还需要配音？有配音业内人士就此表示，全中国的配音演员一共就只有几百个，但每年仅仅需要配音的国产剧都是数万集以上。在他看来，配音盛行有很多原因：第一是演员现场乱演，导演乱收音，“比如一部战争戏中，英雄挺起机关枪向敌人扫射，嘴巴里说的却是biubiubiu之类的词”；第二是要弥补拍摄环境的漏洞，现场往往很杂乱，导致演员口中的声音被盖住；第三是很多时候演员说的普通话不标准，这就需要后期配音来补救；第四是演员说错话；第五就是刘涛等演员控诉过的“数字演员”，这类演员不说台词，嘴里念的都是“一二三四”，只能让配音补救；第六是，明星档期紧张，没有时间自己配，况且酬劳也很高，剧组请配

音演员肯定更划算。实际上，配音流行还指向了一个十分关键的现状：演员的台词功底太差。导演冯小刚就直接吐槽过这个现象：“表演系上到三年级都不知道教什么，到四年级彻底放羊，美其名曰出去实习，其实是没得教了。为什么没得教了？该教的不教，如果你是一个专业的演员，应该有多少种语言、方言，你都能学得会，你不能四年表演系出来没有这样的能力。”虽然观众更喜欢听演员原声，越来越多的明星敢于尝试原声表演，但最后不少成片的效果都很一般，冯小刚也很无奈：“现在有什么样的观众就有什么样的明星。大家都很喜欢听他们说话，一个男孩儿经常说‘我的包包忘带了’，这得多尴尬。”

晚综

文娱播报

上海将建亚洲最大战犯审判文献资料中心

上海将建成亚洲最大的战犯审判文献资料中心，并通过多种语言向国际社会开放使用。今年是远东国际军事法庭，也就是“东京审判”开庭70周年。然而除了这唯一一个审判日本A级战犯的法庭之外，同盟国还在中国、菲律宾、澳大利亚、新西兰等地设有数十个B、C级战犯法庭，而对这部分历史的研究却是一个空白。近日，上海交通大学东京审判研究中心宣布，将与国家图书馆等多家档案收藏和研究机构合作，建设全球日本B、C级战犯审判文献数据库，并通过多种语言向国际社会开放使用。

晚综

《舌尖3》要来了？陈晓卿：准备中



日前，央视《舌尖上的中国》导演陈晓卿参与某纪录片研讨时，接受媒体采访，透露《舌尖上的中国3》的进展情况，并对自己的辞呈风波做出了回应。之前，在央视2016年重点节目推介会上，《舌尖上的中国3》作为重点项目之一，已宣布进入策划阶段，但至今并无新的进展。后“舌尖导演”陈晓卿已向央视辞职的消息便迅速传开。被问及此事，陈晓卿向记者出示了自己的名片以证“清白”。“辞职那是没有的事，我也没有递交辞呈，我现在还在负责不少纪录片的项目，目前《舌尖上的中国3》进入了准备阶段。”

晚综

史派西告别“纸牌屋”成喵星人

由奥斯卡金球奖双料影帝凯文·史派西主演的喜剧电影《九条命》上映。值得一提的是，影帝凯文·史派西在本片中奉献了其演艺生涯中极具突破性的喜剧表演，被粉丝大赞演技“逆天”“惊艳”。凯文·史派西凭借在美剧《纸牌屋》中的出色表现被国内观众熟知，这次他饰演片中的男主角，一位霸道总裁，然而有一天他突然中了魔咒变成了一只宠物猫，把家里搞得鸡飞狗跳，从而闹出了一系列爆笑闹剧。这位一直以来以阴沉内敛的银幕形象示人的冷面影帝，将霸道总裁不可一世的傲娇姿态，变身成喵星人之后的傻萌和最终作为一个父亲的暖心感人，演绎得丝丝入扣。有观众表示，就凭史派西在本片中的表演，“就值得再颁一座小金人给他”。

晚综